

PROGRAM
PRIREDITEV

4. 12. 2025 – 4. 1. 2026

December
ANCARANO
ANKARAN
dicembre
2025

PROGRAMMA
DEGLI EVENTI

4. 12. 2025 – 4. 1. 2026



POZDRAVLJEN, DECEMBER V ANKARANU!

V Ankaranu bomo tudi letošnji december preživel v družbi glasbe, gledališča, plesa in prijetnih srečanj pod toplim prazničnim šotorom. Program je nastal v sodelovanju z vrtcema, šolo, društvi, zbori ter glasbeniki iz bližine in daljave – od najmlajših nastopajočih do uveljavljenih imen, ki že vrsto let soustvarjajo kulturni utrip našega prostora.

Praznični december pa ni le čas lučk, temveč tudi čas solidarnosti. Z majhnimi gestami lahko skupaj poskrbimo, da toplina praznikov doseže čim več domov.

Občanke in občane prijazno vabimo, da se na prireditve – kjer je mogoče – podajo peš, obiskovalce od drugod pa prosimo, da vozila pustijo na brezplačnem parkirišču turističnega kompleksa Adria Ankaran. Tako bomo December v Ankaranu preživel veselo, povezano in okolju prijazno.

BENVENUTO, DICEMBRE AD ANCARANO!

Ad Ancarano trascorreremo anche quest'anno il mese di dicembre in compagnia di musica, teatro, danza e piacevoli momenti di incontro sotto il caldo tendone natalizio. Il programma è stato realizzato in collaborazione con i due asili, la scuola, le associazioni, i cori e i musicisti del territorio e non solo – dai più piccoli protagonisti fino ai nomi affermati che da anni contribuiscono a creare il battito culturale del nostro territorio.

Il periodo natalizio non è però solo tempo di luci, ma anche di solidarietà. Con piccoli gesti possiamo fare in modo che il calore delle festività raggiunga il maggior numero possibile di famiglie.

Invitiamo cordialmente i cittadini a raggiungere gli eventi a piedi, laddove possibile, e i visitatori da fuori a parcheggiare i propri veicoli nel parcheggio gratuito del complesso turistico Adria Ancarano. In questo modo potremo vivere un Dicembre ad Ancarano all'insegna della gioia, della condivisione e del rispetto per l'ambiente.



Četrtek, 4. 12., ob 18.00

PRIŽIG LUČK S PESMIJO IN PLESOM

S prižigom lučk, pesmimi, deklamacijami in plesom naših otrok bomo pozdravili December v Ankaranu. Ob 18. uri bodo nastopili otroci Vrtca Ankaran, Vrtca Delfino Blu, enota Ankaran ter učenci Osnovne šole Ankaran.



Giovedì, 4. 12., alle 18.00

ACCENSIONE DELLE LUMINARIE

Inaugureremo ufficialmente Dicembre ad Ancarani con l'accensione delle luminarie, canti, recite e danze dei nostri bambini di Ancarani. Alle 18.00 si esibiranno i bambini dell'**Asilo di Ancarani** e dell'**Asilo Giardino d'Infanzia Delfino Blu**, Unità di Ancarani, gli alunni della Scuola elementare di Ancarani.



Petek, **5. 12.**, ob **21.00**

TULIO FURLANIČ

koncert

Glas jugoslovanskega rokenrola, slovenske popevke in svetovnih zimzelenih melodij **Tulio Furlanič** je legendarni primorski bobnar in pevec, ki se je zapisal v zgodovino kot član skupin **Kameleoni** in **Faraoni** ter kot samostojni izvajalec z izjemnim vokalom, prepoznavno interpretacijo in mojstrskim bobnanjem. S Kameleoni je v drugi polovici 60. let soustvarjal zvok, ki je mladi generaciji odpiral okna v svet in pomenil odmik od povojnega kulturnega monumentalizma. Po razpadu skupine leta 1968 in služenju vojaškega roka se je priključil Faraonom, nato pa odšel v Nemčijo, kjer je ohranjal stik z glasbo na evropskih odrih.

Po vrnitvi v Slovenijo je ustanovil zasedbo **Halo** (uspešnica Anita ni nikoli ...) in kasneje še **Yesterday**, sodeloval na številnih festivalih ter prejel nagrade, med njimi za najboljšo interpretacijo na **Melodijah morja in sonca** (1999). Njegove skladbe so bile večkrat izbrane za pesem tedna na Valu 202, nastopal je na **EMA, Hit festivalu** in s skupino **September**, ki je bila tudi predskupina legendarnih **Deep Purple**.

Tulio Furlanič ostaja prepoznaven simbol primorske glasbene dediščine – most med zlatimi šestdesetimi in sodobno odrsko poetiko.



Venerdì, **5. 12.**, alle **21.00**

TULIO FURLANIČ^V

concerto



La voce del rock jugoslavo, della canzone slovena e delle melodie evergreen internazionali **Tulio Furlanič** è un leggendario batterista e cantante del Litorale, entrato nella storia come membro dei gruppi **Kameleoni** e **Faraoni** e come artista solista dalla voce straordinaria, dall'interpretazione inconfondibile e dal virtuosismo alla batteria. Con i Kameleoni, nella seconda metà degli anni Sessanta, ha contribuito a creare un suono che apriva nuove prospettive alla giovane generazione e rappresentava un allontanamento dal monumentalismo culturale del dopoguerra. Dopo lo scioglimento del gruppo nel 1968 e il servizio militare, si unì ai Faraoni, per poi trasferirsi in Germania, dove continuò a coltivare la sua attività musicale esibendosi sui palcoscenici europei.

Al suo ritorno in Slovenia fondò il gruppo **Halo** (con il successo Anita ni nikoli...) e successivamente anche gli **Yesterday**. Ha partecipato a numerosi festival, ricevendo importanti riconoscimenti, tra cui il premio per la migliore interpretazione al festival **Melodije morja in sonca** (1999). Le sue canzoni sono state più volte scelte come "canzone della settimana" su Val 202, e si è esibito all'**EMA**, all'**Hit Festival** e con il gruppo **September**, anche come band di apertura dei leggendari **Deep Purple**.

Tulio Furlanič rimane un simbolo riconoscibile del patrimonio musicale del Litorale – un ponte tra i gloriosi anni Sessanta e la poetica scenica contemporanea.

Sobota, **6. 12.**, ob **20.00**

RAPTUS PARTY

plesni večer

V Ankaran se vrača najbolj divja in najbolj nostalgična noč s plesnimi hiti, zabavo, dobro družbo in humanitarno akcijo. V najlepšem prireditvenem šotoru bodo tokratni mojstri vinilk - deejayi **Master Mix: DJ Elvis, DJ Alex Dee Groove, DJ Metto** in **Mireille** z gostom **DJ Manyjem**.

Zaplešite kot nekoč ter se podružite s stariimi znanci in znankami na decembrskem RAPTUS PARTY-ju.

V dveh zaporednih letih so na Raptus zabavi za Hladilnik toplega srca poleg dobrin zbrali 1.155 evrov! Tudi letos bodo z vašo pomočjo dobrodelni, zato se vnaprej zahvaljujejo vsem in vsakemu posebej.



6. 12. 2025 | 20.00

MASTER MIX

RAPTUS PARTY

Club

ELVIS | ALEX DEE GROOVE | MANY | METTO | V: MIREILLE

NA DOGODKU TRADICIONALNO ZBIRAMO PRISPEVKE IN DOBRINE ZA
»HLADILNIK.TOPLEGA SRCA«. NAGRADNO ŽREBANJE. PROST VSTOP.

Sabato, **6. 12.**, alle **20.00**

RAPTUS PARTY

serata in discoteca



Ad Ancarani ritorna la notte più scatenata e nostalgica, con successi da ballo, divertimento, buona compagnia e un'iniziativa benefica. Nel più bel tendone per eventi si alterneranno ai piatti i maestri del vinile – i DJ **Master Mix: DJ Elvis, DJ Alex Dee Groove, DJ Metto e Mireille**, con ospite **DJ Many**.

Ballate come una volta e ritrovatevi con vecchie conoscenze e amici al RAPTUS PARTY di dicembre.



Negli ultimi due anni, durante la festa Raptus, per il “Frigorifero dal cuore caldo” sono stati raccolti, oltre ai beni materiali, anche 1.155 euro! Anche quest'anno, con il vostro aiuto, l'evento avrà un carattere solidale, perciò gli organizzatori ringraziano fin d'ora tutti e ciascuno di voi.

Ponedeljek, **8. 12.**, ob **18.00**

MIKLAVŽEV KONCERT GLASBENE ŠOLE KOPER

koncert



Aktiv trobil in tolkal Glasbene šole Koper že vrsto let organizira Miklavžev nastop svojih učencev. Tudi letos se bodo ustavili v občini Ancaran. Na odru bodo nastopile tri zasedbe: **najmlajši Kuža pazi Brass Band, srednji Brass Band Junior in najstarejši Brass Band KIP.**

Poleg različnih tolkal se bodo na odru svestile trobente, rogovi, pozavne, baritoni in tube. Več kot sto nastopajočih, starih od 7 let, vam bo zaigralo ter pričaralo posebno decembrsko vzdušje.



Lunedì, **8. 12.**, alle **18.00**

CONCERTO DI SAN NICOLÒ DELLA SCUOLA DI MUSICA DI CAPODISTRIA

concerto

Il gruppo di ottoni e percussioni della Scuola di Musica di Capodistria organizza da numerosi anni il concerto di San Nicolò con i suoi allievi. Anche quest'anno farà tappa nel Comune di Ancaran. Sul palco si esibiranno tre formazioni: **il più giovane Kuža Pazi Brass Band, il gruppo intermedio Brass Band Junior, e il più esperto Brass Band KIP.**

Oltre alle diverse percussioni, sul palco brilleranno trombe, corni, tromboni, eufoni e tube. Più di cento musicisti, a partire dai 7 anni di età, vi regaleranno un'atmosfera speciale per il periodo natalizio.

Torek, **9. 12.**, ob **17.30**

VRTEC SE PREDSTAVI

nastop, Vrtec Ankarano

Se še spomnite, kako ste kot otroci gledali na decembrski praznični čas? Polni pričakovanj in veselega razpoloženja ste gotovo imeli veliko za povedati svojim dragim. Od tedaj se ni nič spremenilo. Tudi naši malčki iz Vrtca Ankarano so nam s svojimi vzgojiteljicami in vzgojitelji pripravili bogat prazničen program!

Martedì, **9. 12.**, alle **17.30**

L'ASILO SI PRESENTA

esibizione, Asilo di Ancarano



Vi ricordate ancora come guardavate alle festività di dicembre da bambini? Pieni di aspettative e di buon umore, avrete avuto molte cose da raccontare ai vostri cari. Da allora non è cambiato nulla. Anche i nostri piccoli dell'asilo di Ankarano hanno preparato per noi un ricco programma di festeggiamenti insieme alle loro educatrici!



Torek, **9. 12.**, ob **20.00**

AKADEMSKI GLASOVI: AKADEMSKI PEVSKI ZBOR UP IN STUDENTSKI PEVSKI ZBOR MEDICINSKE FAKULTETE UL

koncert

Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem beleži že več kot dvajset let delovanja, zato je njegovo ustvarjanje že tradicija. Doživel je mnogo preobrazb, od prvih izvedb skladb slovenskih skladateljev preko vedno spreminjajoče se zasedbe do prve menjave dirigenta. Prvih dvajset let ga je vodil njegov ustanovitelj Ambrož Čopi, letos pa je umetniško vodstvo prevzel dirigent Jan Gorjanc Daniso.

Skozi leta je APZ UP tako na državnih kot mednarodnih pevskih revijah dosegel mnoga zlata priznanja in plakete, v srcu zbora pa vedno ostaja poslanstvo ustvarjati kakovostno glasbo, ki osrečuje in širi veselje do petja. Letos se zbor po štirih letih delovanja v ženski zasedbi znova predstavlja kot mešani pevski zbor, zato so starejše pevke zelo vesele novih obrazov bruck in brucev.

Zbor Medicinske fakultete Univerze v Ljubljani COR neprekinjeno deluje že od leta 1996. Združuje študente medicine in drugih fakultet, ki jih povezuje strast do glasbe, petja in veselje do skupnega druženja.

Posebno mesto v njihovem delovanju ima božični čas, ko vsako leto pripravljajo nastope za bolnike in osebje klinik Univerzitetnega kliničnega centra Ljubljana. S toplino glasbe želijo polepšati in umiriti dneve, preživete v bolnišnici, ustvariti praznično vzdušje ter prispevati k občutku miru in upanja, ki je še posebej dragocen na poti okrevanja.



Martedì, **9. 12.**, alle **20.00**

VOCI ACCADEMICHE: CORO ACCADEMICO UP E CORO STUDENTESCO DELLA FACOLTÀ DI MEDICINA UL

concerto



Il Coro Accademico dell'Università del Litorale vanta oltre vent'anni di attività e la sua produzione rappresenta ormai una vera e propria tradizione. Nel corso degli anni il coro ha attraversato numerose trasformazioni: dalle prime esecuzioni di opere di compositori sloveni, ai continui cambiamenti nella formazione, fino al primo cambio del direttore. Per i primi vent'anni il coro è stato guidato dal suo fondatore Ambrož Čopi, mentre quest'anno la direzione artistica è stata assunta dal direttore Jan Gorjanc Daniso.



Nel tempo, l'APZ UP ha ottenuto numerosi riconoscimenti e premi d'oro sia in rassegne corali nazionali che internazionali, mantenendo sempre al centro la propria missione: creare musica di qualità che rende felici e diffonde la gioia del canto. Dopo quattro anni di attività come coro femminile, quest'anno il coro si presenta nuovamente come coro misto, e le cantanti più esperte accolgono con grande entusiasmo i nuovi volti delle matricole.

Il Coro della Facoltà di Medicina dell'Università di Lubiana COR opera ininterrottamente dal 1996. Riunisce studenti di medicina e di altre facoltà, accomunati dalla passione per la musica, il canto e il piacere di stare insieme.

Un ruolo speciale nella loro attività è riservato al periodo natalizio, quando ogni anno organizzano esibizioni per i pazienti e il personale delle cliniche del Centro Clinico Universitario di Lubiana. Attraverso il calore della musica desiderano rendere più sereni i giorni trascorsi in ospedale, creare un'atmosfera festiva e contribuire a un sentimento di pace e speranza, particolarmente prezioso nel percorso di guarigione.

Četrtek, **11. 12.**, ob **18.00**

PIKA PIŠE BOŽIČKU

predstava za otroke

V prednovoletnem času se Pika Nogavička, najbolj zabavna, najbolj navihana, najmočnejša punca na svetu, ki je vedno polna novih idej in domislic, odloči pisati Božičku. Vendar pa ne more izbrati, kaj bo napisala v pismo, saj ima na tisoče želja. Po premisleku se odloči, da bo zapisala vseh trisopetinpetdeset tisoč želja. Zatakne pa se ji že pri dostavi pisma, saj Božičkov škrat tako dolgega pisma noče oddati.



Giovedì, **11. 12.**, alle **18.00**

PIPPI SCRIVE A BABBO NATALE

spettacolo per bambini

Nel periodo che precede il Natale, Pippi Calzelunghe – la bambina più divertente, più birichina e più forte del mondo, sempre piena di nuove idee e trovate – decide di scrivere a Babbo Natale. Ma non riesce a scegliere cosa mettere nella lettera, perché ha migliaia di desideri. Dopo averci pensato, decide di scriverli tutti: ben trecentocinquantamila desideri.

Il problema nasce già al momento della consegna, perché lo gnomo di Babbo Natale si rifiuta di recapitare una lettera così lunga.



Petek, **12. 12.**, ob **21.00**

KOKOSY

koncert

Kar poletni dež odnese, decembrski šotor nazaj prinese! **Kokosy** (Boris Kokalj, Martin Drobnič, Anže Lajevce, Izidor Valič) so štiridimenzionalno bitje pretežno glasbene narave, ki z veliko mero avtentičnosti, humorja in ranljivosti vnašajo svež veter v slovensko glasbeno krajino. Njihova glasba je žanrsko izmuzljiva – kot bi se indie, pop, jazz, funk, punk in softboirock zbrali na isti zabavi in se imeli res dobro.

Z iskrenimi besedili, zvezdavi aranžmaji in nalezljivo energijo so si ustvarili prepoznaven glasbeni izraz, ki se ne jemlje preveč resno, a ga ni mogoče spregledati. Njihov zadnji album Čustveni vrtljak jih postavlja v novo ustvarjalno poglavje – bendovsko adolescenco, ki jo z navdušenjem in nalezljivo samozavestjo predstavljajo na koncertih po Sloveniji in tujini. Ali kot pravi Izidorjeva mama: *“Sej tale vaš ansambel pa tud niti ni tok švoh, al kaj?”*



Venerdì, **12. 12.**, alle **21.00**

KOKOSY

concerto



Quello che la pioggia estiva porta via, il lo riporta indietro il Dicembre ad Ancarani! I **Kokosy** (Boris Kokalj, Martin Drobnič, Anže Lajevce, Izidor Valič) sono una creatura quadrimensionale di natura prevalentemente musicale che, con grande autenticità, umorismo e vulnerabilità, porta una ventata di freschezza nella scena musicale slovena. La loro musica è inafferrabile dal punto di vista dei generi – come se indie, pop, jazz, funk, punk e softboirock si fossero ritrovati alla stessa festa... e se la stesse-ro passando davvero bene.

Con testi sinceri, arrangiamenti curiosi e un'energia contagiosa hanno costruito un linguaggio musicale riconoscibile, che non si prende troppo sul serio, ma che non può lasciare indifferenti. Il loro ultimo album Čustveni vrtljak li colloca in un nuovo capitolo creativo – una sorta di adolescenza da band, che presentano con entusiasmo e sicurezza contagiosa nei concerti in Slovenia e all'estero. Come dice la mamma di Izidor: *«Ma questo vostro complesso poi mica è così scarso, no?»*

Sobota, **13. 12.**, ob **21.00****AVTOMOBILI****koncert**

Četudi avtomobili odlično prenašajo neugodne vremenske razmere, je poletni koncert odplaknil dež, zato bodo decembrski program oplemenitili novogoriški **Avtomobili**, ki že več kot štiri desetletja neprekinjeno ustvarjajo avtorsko glasbo in navdušujejo poslušalce vseh generacij. Svojo pot so začeli v 80. letih po republikah nekdanje Jugoslavije. Eden prvih večjih nastopov je bil leta **1983** na festivalu **Novi rock** v Ljubljani, leto kasneje pa so zmagali na **festivalu v Subotici**, kar jim je odprlo vrata številnih koncertnih prizorišč.

V 90. letih so ustvarjanje usmerili na slovenski prostor – album **Mraz** (1992) in **Skozi leta** (1994) sta bila uvod v nov ustvarjalni val, nagrajen tudi z dvema **Zlatima petelinoma**. V naslednjih desetletjih so izdali še vrsto odmevnih albumov, lani pa je izšla kompilacija **Potujemo**, ki je zakrožila bogato zgodbo benda z največjimi uspešnicami iz več kot štirih desetletij ustvarjanja.

Sabato, **13. 12.**, alle **21.00****AVTOMOBILI****concerto**

Anche se le automobili affrontano ottimamente le condizioni meteorologiche avverse, il concerto estivo è stato portato via dalla pioggia – per questo il programma di dicembre sarà arricchito dal gruppo musicale di Nova Gorica **Avtomobili**, che da oltre quattro decenni creano ininterrottamente musica d'autore e conquistano ascoltatori di tutte le generazioni. Il loro percorso prende avvio negli anni '80, con esibizioni in tutte le repubbliche dell'ex Jugoslavia. Uno dei primi importanti concerti risale al **1983**, al festival **Novi Rock** di Lubiana; l'anno seguente vinsero il **festival di Subotica**, successo che aprì loro le porte di numerosi palcoscenici.

Negli anni '90 concentrarono la loro attività sul territorio sloveno – gli album **Mraz** (1992) e **Skozi leta** (1994) segnarono l'inizio di una nuova fase creativa, premiata anche con due **Zlati petelin**. Nei decenni successivi pubblicarono numerosi album di rilievo e lo scorso anno uscì la compilation **Potujemo**, che riunisce e celebra la ricca storia della band attraverso i loro maggiori successi di oltre quarant'anni di carriera.

Nedelja, **14. 12.**, ob **19.00**

VEČER MLADIH GLASBENIKOV

koncert

Nedeljski večer bo v znamenju kitar-skih rifov, klavirskih melodij in bobnar-skih ritmov, saj bo-do nastopili mladi glasbeniki, ki pod mentorstvom **Leona Strnada in njegovih glasbenih kolegov**, ki že vrsto let na mlade prenašajo strast do glasbe, raziskujejo klasično in sodobno glasbo. Predstavili se bodo z izborom znanih pesmi.



Domenica, **14. 12.**, alle **19.00**

SERATA DEI GIOVANI MUSICISTI

concerto

La serata di domenica sarà all'insegna dei riff di chitarra, delle melodie pianistiche e dei ritmi di batteria, con l'esibizione di giovani musicisti che, sotto la guida di **Leon Strnad e dei suoi colleghi musicisti**, da anni impegnati a trasmettere ai giovani la passione per la musica, esplorano il repertorio classico e contemporaneo. Si presenteranno con una selezione di brani conosciuti.



Ponedeljek, **15. 12.**, ob **20.00**

SOY CUBANO

plesni večer

Plesni klub **Soy Cubano** praznuje svoj 22. rojstni dan in ob tej priložnosti pripravlja pravo latino plesno doživetje s salsa, bachato in nalezljivo »Power Latino« energijo. Večer bo potekal v sproščenem kubanskem vzdušju, za katerega bosta poskrbela José in njegova ekipa.

Dogodek je primeren tako za začetnike kot tudi za izkušene plesalce, za pare in solo obiskovalce. Koreografije in animacije so zasnovane preprosto, da se lahko pridruži prav vsak – ne glede na predznanje.

Program (okvirno):

- 20:30 – prihod, ogrevanje in prvi latino ritmi
- 21:00 – salsa & bachata animacije z Joséjem
- 22:00 – Power Latino plesni blok
- 22:30–23:30 – prosto plesanje, druženje in rojstnodnevno presenečenje

Če bo energija prava – in običajno je – se bo ples nadaljeval tudi po uradnem programu.



Lunedì, **15. 12.**, alle **20.00**

SOY CUBANO

serata di ballo



La scuola di danza **Soy Cubano** festeggia il suo 22° anniversario e, per l'occasione, prepara una vera esperienza latina con salsa, bachata e travolgente energia "Power Latino". La serata si svolgerà in una rilassata atmosfera cubana, animata da José e dal suo team.

L'evento è adatto sia ai principianti che ai ballerini esperti, alle coppie e a chi partecipa da solo. Le coreografie e le animazioni sono pensate in modo semplice, così che tutti possano unirsi e divertirsi, indipendentemente dal livello di esperienza.

Programma (indicativo):

- 20:30 – arrivo, riscaldamento e primi ritmi latini
- 21:00 – animazioni di salsa & bachata con José
- 22:00 – blocco di ballo Power Latino
- 22:30–23:30 – ballo libero, socializzazione e sorpresa di compleanno

Se l'energia sarà quella giusta – e di solito lo è – si continuerà a ballare anche dopo il programma ufficiale.

Torek, **16. 12.**, ob **17.00**

VRTEC SE PREDSTAVI

nastop, Vrtec Delfino Blu, enota Ankaran

V čarobnem prazničnem vzdušju bodo otroci Vrtca Delfino Blu, enota Ankaran, poskrbeli za prikupno predstavo z naslovom: »**BOŽIČ PRIHAJA V MESTO**«.

Otroci bodo plesali in peli priljubljene pesmi Cristine D'Avena, ki jih imajo najmlajši še posebej radi.



Martedì, **16. 12.**, alle **17.00**

L'ASILO SI PRESENTA

esibizione, Giardino d'infanzia
Delfino Blu Ancarano

Nel clima incantato di festa, i bambini dell'infanzia Delfino blu di Ancarano porteranno in scena uno spettacolo intitolato: "**IL NATALE ARRIVA IN CITTÀ**".

I protagonisti assoluti dell'evento saranno i bambini che balleranno e canteranno le amatissime canzoni di Cristina D'Avena.

Nel clima incantato di festa, i bambini del Giardino d'infanzia Delfino blu di Ancarano porteranno in scena uno spettacolo intitolato: "**UN NATALE ARRIVA IN CITTÀ**".

I protagonisti assoluti dell'evento saranno i bambini che balleranno e canteranno le amatissime canzoni di Cristina D'Avena.



Sreda, **17. 12.**, ob **17.30**

OSNOVNA ŠOLA ANKARAN SE PREDSTAVI

šolska predstava

V želji, da bi bil praznični mesec res prijeten in vesel, so učenci pripravili program za starše, stare starše in občane. Predstavili se vam bodo z igro, recitacijami, petjem in plesom, tudi tokrat pod mentorstvom predanih učiteljev. Pričakujejo vas v velikem številu in se že veselijo druženja.



Mercoledì, **17. 12.**, alle **17.30**

LA SCUOLA ELEMENTARE DI ANCARANO SI PRESENTA

spettacolo della scuola

Per rendere questo mese di festeggiamenti davvero piacevole e gioioso, gli alunni hanno preparato un programma per i genitori, i nonni e i cittadini. Si presenteranno con giochi, recite, canti balli, guidati anche questa volta dai loro insegnanti appassionati. Vi aspettano numerosi e non vedono l'ora di condividere questo momento con voi.

Četrtek, **18. 12.**, ob **17.00**

BOŽIČNO-NOVOLETNI POHOD Z LUCKAMI ZA OTROKE

Športno društvo Ankaran

Naše neumorno športno društvo Ankaran bo polepšalo tudi letošnje decembrsko dogajanje. Prvi pohod, ki bo namenjen otrokom, bo vključeval tudi vmesno presenečenje ter se zaključil **z ogledom gledališke igre in obiskom dedka Mraza v prireditvenem šotoru.**

Zbirno mesto je pred Vrtcem Ankaran.



Giovedì, **18. 12.**, alle **17.00**

CAMMINATA NATALIZIA CON LUCI PER BAMBINI

Associazione Sportiva di Ancarano



La nostra instancabile Società sportiva Ancarano arricchirà anche quest'anno il programma di dicembre con un evento speciale dedicato ai più piccoli. La prima camminata per bambini includerà una sorpresa lungo il percorso e si concluderà con **la visione di uno spettacolo teatrale e la visita di Nonno Gelo nel tendone.**

Il punto di ritrovo è davanti all'Asilo di Ancarano.

Četrtek, **18. 12.**, ob **18.00**

S SKRITIM ZAKLADOM DO DEDKA MRAZA

otroška gledališka predstava z obiskom dedka Mraza

V deželo pravljic se je pritihotapil škrat Tinko Pobalinko, ki že več let ni dobil Dedkovega darila, saj se zelo grdo obnaša. Od Pravljíčne vile želi, da popravi vse pravljice tega sveta in v njih napiše, da darila dobijo vsi, pridni in poredni otroci. Ta pa mu razloži, kaj pomeni biti priden in da je darilo nagrada za lepo vedenje. Tinko je ne sliši in nagaja naprej. Ponoči, ko zaspi, pa se Pravljíčna vila pritihotapi v njegove sanje in mu prinese nenavaden zaklad, ki ga pripelje do Dedkovega darila.



Giovedì, **18. 12.**, alle **18.00**

CON IL TESORO NASCOSTO FINO A NONNO GELO

spettacolo teatrale con la visita di Nonno Gelo



Nel regno delle fiabe si è intrufolato di nascosto lo gnomo Tinko Pobalinko, che da anni non riceve il regalo di Nonno Gelo, poiché si comporta molto male. Chiede alla Fata delle Fiabe di correggere tutte le fiabe del mondo e di scrivere che i regali spettano a tutti i bambini, sia a quelli buoni che a quelli cattivi. La fata gli spiega però cosa significa essere buoni e che il regalo è una ricompensa per il bel comportamento. Tinko non le presta ascolto e continua a fare dispetti. Durante la notte, mentre dorme, la Fata delle Fiabe si introduce di nascosto nei suoi sogni e gli porta un tesoro misterioso che lo conduce fino al regalo di Nonno Gelo.

Petek, **19. 12.**, ob **21.00**

MILIZZA - STING & THE POLICE TRIBUTE BAND

koncert

Sting and The Police Tribute Band tvori ekipa slovenskih in italijanskih profesionalnih glasbenikov, ki jih povezuje strast do glasbe Stinga in skupine The Police. Njihov repertoar vključuje priredbe vseh največjih uspešnic iz obeh obdobj, obogatene z edinstveno kombinacijo moškega in ženskega glavnega vokala.

Glasbeniki:

Janez Skaza – kitara, glavni vokal
Caterina Stanisci – bas kitara, glavni vokal
Lana Hrvatin – spremljevalni in glavni vokal
Tomi Purich – bobni, spremljevalni vokal in posebni gost na saksofonu



Venerdì, **19. 12.**, alle **21.00**

MILIZZA - STING & THE POLICE TRIBUTE BAND

concerto

Milizza, la Sting and The Police Tribute Band è composta da un gruppo di musicisti professionisti sloveni e italiani che condividono la passione per la musica di Sting e dei The Police. La scaletta include reinterpretazioni di tutti i grandi successi di entrambe le epoche, con una combinazione unica di voce solista maschile e femminile.



Musicisti:

Janez Skaza – chitarra, voce principale
Caterina Stanisci – basso, voce principale
Lana Hrvatin – cori e voce principale
Tomi Purich – batteria, cori e ospite speciale al sassofono

Sobota, **20. 12.**, ob **18.00**

BOŽIČNO-NOVOLETNI POHOD Z BAKLAMI ZA ODRASLE

Športno društvo Ankaran

Božično-novoletni pohod v organizaciji Športnega društva Ankaran je v Ankaranu že tradicionalno druženje, ki tudi za odrasle predstavlja sprostitev in nepozabno doživetje. Vzemite svojo lučko in pridite na nočni pohod po Ankaranu ter njegovi okolici. Pohod je nezahteven, primeren za vse starosti.



Sabato, **20. 12.**, alle **18.00**

FIACCOLATA NATALIZIA PER ADULTI

Associazione Sportiva di Ancarano

La camminata natalizia organizzata dall'Associazione Sportiva di Ancarano è una tradizione consolidata che anche per gli adulti rappresenta un momento di relax ed un'esperienza speciale e indimenticabile. Porta la tua fiaccola e unisciti alla camminata notturna attraverso Ancarano. Il percorso è facile e adatto a tutte le età.



Sobota, **20. 12.**, ob **21.00**

MANIAX

koncert rock in pop priredb

Tržaška glasbena skupina od leta 2002 gradi svojo glasbeno identiteto predvsem na energiji in estetiki **80. let**, ki jo dopolnjuje z izbranimi sodobnejšimi skladbami. Njihov glasbeni izbor je širok in dinamičen: **od popa do rocka**, od plesnih uspešnic do nepozabnih filmskih hitov. Na odru oživljajo glasbo ikon, kot so **Tina Turner, Madonna, AC/DC, Queen, Eurythmics** in **Toto**, ter ustvarjajo prepoznaven koncertni utrip, ki združuje nostalgijo in sodobno energijo.

Zasedba:

Elisa Bombacigno - vokal
Massimiliano Cernecca »Maxino« - klaviature

Marco Poznajelsek - kitara
Simone Rosani - bas
Andrea Skerjan - bobni



Sabato, **20. 12.**, alle **21.00**

MANIAX

concerto di rock e pop covers



Photo by Alberto Bastia - FB mahiaxtrieste

Il gruppo nasce nel 2002 a Trieste e costruisce la propria identità musicale sulle sonorità e sull'energia degli **anni '80**, arricchendole con brani più moderni, scelti con cura quando si integrano armoniosamente con lo stile e il repertorio della band. Il loro programma è ampio, dinamico e coinvolgente: spazia **dal pop al rock**, dalle hit da ballo ai grandi successi cinematografici. Sul palco prendono vita le musiche di icone come **Tina Turner, Madonna, AC/DC, Queen, Eurythmics** e **Toto**, dando forma a un'esperienza musicale che unisce nostalgia e vitalità contemporanea.

Formazione:

Elisa Bombacigno - voce
Massimiliano Cernecca "Maxino" - Tastiere
Marco Poznajelsek - Chitarra
Simone Rosani - Basso
Andrea Skerjan - Batteria

Nedelja, **21. 12.**, ob **19.00**

ČIKOLE ČAKOLE V RIBARNICI

SSIN Ankaran: večer ljubiteljskega gledališča

Gledališka skupina **Skupnosti Italijanov Ankaran** bo uprizorila prikupno igro z naslovom »Čikole čakole v ribarnici«, v režiji **Giuseppe De Francesca**.

Predstava bo potekala v italijanščini in istrskobeneškem narečju ter s prizori iz preteklega ljudskega življenja obujala istrske tradicije.

Na odru bomo spremljali **Valentino, Moiro, Cristino, Giuseppa, Noela** in **Oscarja**.



Domenica, **21. 12.**, alle **19.00**

CICOLE E CIACOLE IN PESCHERIA

CAN Ancarano: serata di teatro amatoriale



Il gruppo filodrammatico della **Comunità degli Italiani di Ancarano** presenta una simpatica scenetta dal titolo "**Cicole e ciacole in pescheria**", per la regia di **Giuseppe De Francesco**.

Lo spettacolo, in lingua italiana e in dialetto istroveneto, rievoca con ironia e calore frammenti della vita popolare di un tempo, mettendo in luce usi, tradizioni e atmosfere tipiche dell'Istria, con uno sguardo affettuoso alla memoria collettiva.

Sul palco si esibiranno **Valentina, Moira, Cristina, Giuseppe, Noel** e **Oscar**.

Ponedeljek, **22. 12.**, ob **20.00**

SOY CUBANO

plesni večer

Plesna šola »**Soy Cubano**«, ki se po-
naša z več kot dvajsetletno tradicijo,
se v Ankaran vrača z vročim plesnim
večerom. Skupaj boste uživali v ritmih
salse, sona, mamba in ostalih kuban-
skih zvrsti. Vabljeni vsi ljubitelji latino
ritmov.



Lunedì, **22. 12.**, alle **20.00**

SOY CUBANO

serata di ballo

La scuola di ballo »**Soy Cubano**«, con ol-
tre vent'anni di tradizione, ritorna ad An-
carano con una calda serata di ballo. In-
sieme potrete divertirvi al ritmo di salsa,
son, mambo e altri generi cubani. Sono
invitati tutti gli amanti dei ritmi latinoa-
mericani.



Torek, **23. 12.**, ob **19.00**

MEŠANI PEVSKI ZBOR ULKA

večer zborovskega petja

V Ankaranu ne mine vidnejši dogodek brez petja domačega pevskega zbora **Ulka**. Mešani pevski zbor Ulka je se že od začetka zavzema za ohranjanje in oplajanje glasbene kulture svojega okolja, ob tem pa tudi za dobro voljo ljudi, ki jih povezuje veselje do petja, umetnosti in druženja, z željo ohranitve bogate slovenske kulturne dediščine. Zbor vodi priznani slovenski glasbenik **Miran Zadnik**, ki ima za seboj desetletja bogatih zborovskih izkušenj.



Martedì, **23. 12.**, alle **19.00**

CORO MISTO ULKA

serata di canto corale

Ad Ancarano, nessun evento importante passa senza il coro locale **Ulka**. Il Coro misto Ulka, sin dai suoi inizi, si impegna a preservare e arricchire la cultura musicale della propria comunità, trasmettendo al tempo stesso buonumore a chi condivide la passione per il canto, l'arte e lo stare insieme, con l'obiettivo di salvaguardare il ricco patrimonio culturale sloveno. Il coro è diretto dal rinomato musicista sloveno **Miran Zadnik**, che vanta decenni di esperienza nella direzione corale.



Sreda, **24. 12.**, ob **22.00**

NE ME JUGAT

božični koncert

Ne Me Jugat je primorska glasbena zasedba, ki v svoji glasbi združuje istrsko toplino in sodoben avtorski pop. Njihov slog je sproščen, iskren in čustven, pesmi pa črpajo iz vsakdanjih zgodb, osebnih doživetij in primorskega okolja, ki jim daje značilen zven.

Zasedbo odlikujeta zanesljiva interpretacija in dober stik z občinstvom. Ne Me Jugat so pristen glas prostora in poklon ljudem, ki v njem živijo.

Na božični večer bodo poskrbeli za veselo in praznično vzdušje.



Mercoledì, **24. 12.**, alle **22.00**

NE ME JUGAT

concerto di natale

Ne Me Jugat è una band del Litorale che nella propria musica unisce il calore istriano al pop d'autore contemporaneo. Il loro stile è rilassato, sincero ed emotivamente autentico; le canzoni nascono da storie quotidiane, esperienze personali e dal paesaggio primorsko, che dona loro un suono caratteristico.



La band si distingue per un'interpretazione convincente e un buon rapporto con il pubblico. Ne Me Jugat rappresentano una voce autentica del loro territorio e un omaggio alle persone che vi abitano.

La sera di Natale saranno protagonisti di un'atmosfera gioiosa e festiva.

Petek, **26. 12.**, ob **18.00**

DOBRODELNA HOKEJSKA TEKMA GASILCEV

športno druženje z dobrodelno noto

Člani prostovoljnih gasilskih društev PGD Hrvatini, PGD Koper, PGD Piran in PGD Izola se bodo v prijateljski tekmi pomerili v hokeju na ledu in s tem pomagali otrokom in družinam v stiski.



Venerdì, **26. 12.**, alle **18.00**

PARTITA DI BENEFICENZA DEI VIGILI DEL FUOCO

un evento sportivo con una nota di
beneficenza

I membri dei vigili del fuoco VFV Crevatini, VFV Capodistria, VFV Pirano e VFV Isola si sfideranno in una partita amichevole di hockey su ghiaccio per aiutare i bambini e le famiglie in difficoltà.



Sobota, **27. 12.**, ob **21.00**

NIET
koncert



NIET so ena ključnih skupin slovenskega punk rocka, ki že od osemdesetih let zaznamuje domačo glasbeno krajino. Njihov zvok skozi čas ohranja prepoznavnost, besedila pa še naprej neposredno govorijo o družbi, posamezniku in občutku, da stvari niso vedno takšne, kot bi morale biti.

NIET so skozi leta ohranili svojo identiteto, hkrati pa se znali prilagoditi času. Njihovi koncerti so energični, zvočno močni in brez nepotrebnega pompa – fokus ostaja na glasbi, sporočilu in stiku z občinstvom. Danes niso le nostalgичni spomenik nekega obdobja, temveč aktiven bend, ki ve, od kod prihaja in zakaj še vedno stoji na odru.



Sabato, **27. 12.**, alle **21.00**

NIET
concerto

I **NIET** sono una delle band chiave del punk rock sloveno e dagli anni Ottanta segnano in modo significativo il panorama musicale nazionale. Il loro suono mantiene nel tempo una forte riconoscibilità, mentre i testi continuano a parlare in modo diretto della società, dell'individuo e della sensazione che le cose non siano sempre come dovrebbero essere.

Nel corso degli anni i NIET hanno preservato la propria identità, riuscendo allo stesso tempo ad adattarsi ai tempi. I loro concerti sono energici, potenti dal punto di vista sonoro e privi di inutili eccessi: l'attenzione resta sulla musica, sul messaggio e sul contatto con il pubblico. Oggi non sono solo un monumento nostalgico di un'epoca passata, ma una band attiva che sa da dove viene e perché continua a salire sul palco.

Nedelja, **28. 12.**, ob **21.00**

KAVČ

koncert

Kavč je obalni pop/rock trio z avtorsko glasbo, ki ga sestavljajo **Matej Mittendorfer** (kitara, vokal), **Ti-ne Farkaš** (bas kitara, vokal) in **Žan Lenarčič** (bobni, vokal). Zasedba gradi prepoznaven zvok na prepletu melodičnega popa in energičnega rocka ter ga nadgrajuje z izrazito interpretacijo in sodobno produkcijo.

V preteklem letu so izdali svoj prvi studijski album Kavč, ki je bil na platformi **Muzikobala** nagrajen z nazivoma **Naj skupina leta** in **Naj album leta**. Posamezni singli, med njimi *Usedi se z mano*, *Tvoj papagaj* in *Komaj čakam da zaspiš*, so bili izbrani za **pesem tedna na Radiu Koper** ter **popevko tedna na Valu 202**, s čimer so utrdili svojo prisotnost na slovenski glasbeni sceni.

Trenutno zasedba ustvarja nov album, katerega prvi napovedni single **Prstan zlat** je že bil predstavljen javnosti in se je uvrstil med kandidate za popevko tedna na Valu 202 ter izbor za **Pesem in pol** na Radiu Koper. S svojo energijo in zvočno svežino predstavljajo sodoben glas slovenskega obalnega prostora ter obetajo živahno koncertno izkušnjo, ki nagovarja širok spekter poslušalcev.



Domenica, **28. 12.**, alle **21.00**

KAVČ^v concerto



Kavč è un trio pop/rock del Litorale sloveno che propone musica originale, composto da **Matej Mittendorfer** (chitarra, voce), **Tine Farkaš** (basso, voce) e **Žan Lenarčič** (batteria, voce). La band costruisce un suono riconoscibile attraverso l'intreccio tra pop melodico e rock energetico, arricchito da un'interpretazione espressiva e da una produzione moderna.

Lo scorso anno hanno pubblicato il loro primo album in studio, Kavč, premiato sulla piattaforma **Muzikobala** con i titoli di **Miglior gruppo dell'anno** e **Miglior album dell'anno**. Alcuni singoli, tra cui *Usedi se z mano*, *Tvoj papagaj* e *Komaj čakam da zaspiš*, sono stati selezionati come **canzone della settimana su Radio Koper** e **come brano della settimana su Val 202**, consolidando così la loro presenza sulla scena musicale slovena.



Attualmente la band è impegnata nella realizzazione di un nuovo album, il cui primo singolo di anticipazione, **Prstan zlat**, è già stato presentato al pubblico ed è stato candidato per il titolo di brano della settimana su Val 202 e per **Pesem in pol** su Radio Koper. Con la loro energia e freschezza sonora, rappresentano una voce contemporanea della musica della costa slovena e promettono un'esperienza concertistica coinvolgente, capace di conquistare un pubblico eterogeneo.

Ponedeljek, **29. 12.**, ob **21.00**

PAUL GREM

koncert

Paul Grem je koprski rock zasedba, ki združuje vplive bluesa, countryja in klasičnega rocka ter jih prepleta z izpovednimi besedili v slovenščini. Njihov zvok je surov, iskren in zrelo avtorski, zaznamovan z izrazitimi kitarskimi linijami ter prepričljivo odrsko energijo. Njihov album *Luč preteklosti* je opisan kot skrbno zložen prvenec, v katerem se kažejo dolgoletne glasbene izkušnje članov.

Ime skupine se je rodilo skoraj po naključju – tik pred prvim nastopom, po dolgotrajnem iskanju, je basistu Patriku prekipelo in je izjavil: »Če še nima mo imena, pol grem!« In tako je nastal Paul Grem – bend, ki je samozavestno stopil na svojo glasbeno pot.

Člani zasedbe so **Dušan Sagadin Duco** (vokal, kitara), **Marko Stropnik** (kitara), **Andrej Rot** (kitara), **Patrik Grbac** (bas kitara) in **Mitja Stropnik** (bobni).



Lunedì, **29. 12.**, alle **21.00**

PAUL GREM

concerto



Paul Grem è una band rock di Capodistria che unisce influenze blues, country e rock classico, intrecciandole con testi intensi e narrativi in lingua slovena. Il loro suono è grezzo, sincero e maturo dal punto di vista autoriale, caratterizzato da marcate linee di chitarra e da una presenza scenica energica e convincente. Il loro album *Luč preteklosti* è stato descritto come un debutto curato nei minimi dettagli, nel quale emergono chiaramente le lunghe esperienze musicali dei membri.

Il nome della band è nato quasi per caso: poco prima del primo concerto, dopo una lunga ricerca senza successo, il bassista Patrik, ormai esasperato, dichiarò: «Se non abbiamo ancora un nome, allora me ne vado!» Ed è così che nacque Paul Grem – una band che non se ne andò da nessuna parte, ma intraprese con decisione il proprio percorso musicale.

I membri della band sono **Dušan Sagadin Duco** (voce, chitarra), **Marko Stropnik** (chitarra), **Andrej Rot** (chitarra), **Patrik Grbac** (basso) e **Mitja Stropnik** (batteria).

Sreda, **31. 12.**, ob **22.00**

SILVESTROVANJE S SKUPINO ROXIE

koncert

Najdaljšo noč z vstopom v novo leto bomo v Ankaranu preživel v toplem in okrašenem prireditvenem šotoru s priljubljeno primorsko zasedbo **Roxie**.

Skupina Roxie je vsestranska glasbena zasedba, ki navdušuje na veselicah, šagrah, porokah in zabavah. Z bogatim repertoarjem slovenske, hrvaške in tuje glasbe poskrbi za energično in sproščeno vzdušje za vse generacije.



Mercoledì, **31. 12.**, alle **22.00**

CAPODANNO CON IL GRUPPO ROXIE

concerto

Trascorreremo la notte più lunga e il nuovo anno ad Ancarano nel tendone eventi riscaldato e addobbato in compagnia del gruppo **Roxie**.

Il gruppo Roxie è una formazione musicale versatile, particolarmente affermata in occasione di sagre, feste popolari, matrimoni ed eventi privati. È conosciuta per la sua capacità di creare un'atmosfera dinamica e coinvolgente, adatta a pubblici di tutte le generazioni.



HLADILNIK TOPLEGA SRCA ZNOVA V ANKARANU

Največja dobrodelna akcija na Primorskem, ki jo organizira Radio Capris, bo tudi letos potekala v Ankaranu. Tudi tokrat zbirajo prehranske izdelke z daljšim rokom trajanja, kot so testenine, riž, olje, sladkor, žitarice za zajtrk ipd., izdelke za osebno nego in higieno in čistila. Naj bo sladkih priboljškov za zdravje otroških trebuščkov čim manj. Rabljenih igrač in oblačil v tej akciji ne sprejemajo. Dobrine lahko oddate vse dni v decembru v času obratovanja prazničnega šotora.



LA CAMPAGNA »HLADILNIK TOPLEGA SRCA« DI NUOVO AD ANCARANO

La più grande campagna di beneficenza del Litorale, organizzata da Radio Capris, torna anche quest'anno ad Ancarano. Come sempre, si raccolgono generi alimentari a lunga conservazione, come pasta, riso, olio, zucchero, cereali per la colazione, prodotti per l'igiene personale, articoli per la pulizia e altri beni essenziali. Si raccomanda di evitare dolci, per promuovere la salute dei più piccoli. Non si accettano giocattoli usati o abiti in questa iniziativa. I beni possono essere consegnati tutti i giorni di dicembre durante l'orario di apertura del tendone natalizio.

NAROČITE SE NA AMFORO!

Drage občanke, spoštovani občani! Če želite občinsko glasilo Amfora še naprej prejemati na domači naslov, uredništvu Amfore sporočite svoje podatke in postanite naročniki.

V uredništvu Amfore so se z mislijo na varovanje okolja in odgovorno ravnanje z viri odločili za spremembo načina distribucije glasila. Amfore z letom 2026 ne bodo več samodejno dostavljali v vse ankaranske nabiralnike, temveč jo boste prejeli – seveda še naprej brezplačno – le tisti, ki se boste nanjo naročili.

Na ta način bomo skupaj prispevali k manjši porabi papirja ter nižjim stroškom tiska in distribucije glasila. Delovali bomo bolj trajnostno in varčno – v duhu spoštovanja do okolja.

Vsi, ki Amforo želite še naprej prejemati, sporočite svoje podatke, **ime, priimek in domači naslov**, na e-naslov: info@amfora-ankaran.si. Lahko pošljete tudi SMS na telefonsko številko **051 288 192**. S posredovanjem imena, priimka in naslova soglašate, da Občina Ankaran vaše osebne podatke hrani in obdeluje izključno za namen pošiljanja občinskega glasila na vaš domači naslov. Privolitev lahko kadar koli prekličete s sporočilom na e-naslov: info@amfora-ankaran.si. Vaši podatki se hranijo in obdelujejo v skladu z veljavno zakonodajo do preklica privolitve oziroma do prenehanja izdajanja glasila Amfora.

Hvala, ker z nami soustvarjate še bolj zelen in odgovoren Ankaran.

ABBONATEVI AD AMFORA!

Cari cittadini di Ancarani, la redazione di Amfora si impegna affinché il nostro e il vostro bollettino comunale rimanga informativo, interessante, accessibile e al passo con i tempi, anche nel campo della sostenibilità.

Pertanto, pensando alla tutela dell'ambiente e alla gestione responsabile delle risorse, hanno deciso di modificare le modalità di distribuzione della gazzetta: a partire dal prossimo anno, Amfora non sarà più recapitata automaticamente in tutte le cassette postali di Ancarani, ma sarà inviata, ovviamente sempre gratuitamente, solo a coloro che ne faranno richiesta.

In questo modo contribuiremo insieme a ridurre il consumo di carta e i costi di stampa e distribuzione della gazzetta, operando in modo più sostenibile ed economico e nel rispetto dell'ambiente.

Tutti coloro che desiderano continuare a ricevere Amfora sono pregati di inviare i loro dati – **nome, cognome e indirizzo di casa** – all'indirizzo e-mail: info@amfora-ankaran.si. È possibile inviare anche un SMS al numero di telefono **051 288 192**. Fornendo il vostro nome, cognome e indirizzo, acconsentite alla conservazione e al trattamento dei vostri dati personali da parte del Comune di Ancarani esclusivamente allo scopo di inviare la gazzetta comunale al vostro indirizzo di residenza. Il consenso può essere revocato in qualsiasi momento inviando una comunicazione all'indirizzo e-mail: info@amfora-ankaran.si. I vostri dati saranno conservati e trattati in conformità con la legislazione vigente fino alla revoca del consenso o alla cessazione della pubblicazione della gazzetta Amfora.

Vi ringraziamo perché contribuite affinché Ancarani diventi ancora più verde e responsabile.

URNIK

Četrtek, 4. 12.: 18.30–22.00

Od 5. 12. do 4. 1.:

Ponedeljek–četrtek: 15.00–22.00

Petek: 15.00–00.00

Sobota: 10.00–00.00

Nedelja: 10.00–22.00

V času šolskih počitnic se drsališče odpre ob 10.00.

Četrtek, 25. 12.: 15.00–22.00

Četrtek, 1. 1.: 12.00–22.00

Petek, 2. 1.: 10.00–00.00



NA DRSALIŠČU

- **V vrsti** za izposajo drsalk **se ne prerivamo**.
- Na drsališče je mogoč **vstop zgolj z drsalkami**.
- Drsamo z drsalkami primerne velikosti.
- **Opitim osebam vstop** na drsališče **ni dovoljen**.
- Na drsališču **ne motimo** drugih obiskovalcev.
- **Ne zaletavamo se** drug v drugega ali v ograjo drsališča.
- Otroci, **mlajši od osem let**, ali otroci, ki **še ne znajo drsati**, morajo biti **v spremstvu odraslega** s primernim znanjem drsanja.

ORARIO

Giovedì, 4. 12.: 18.30–22.00

Dal 5. 12. al 4. 1.:

Lunedì–Giovedì: 15.00–22.00

Venerdì: 15.00–00.00

Sabato: 10.00–00.00

Domenica: 10.00–22.00

Durante le vacanze scolastiche la pista di pattinaggio apre alle 10.00.

Giovedì, 25. 12.: 15.00–22.00

Giovedì, 1. 1.: 12.00–22.00

Venerdì, 2. 1.: 10.00–00.00

SULLA PISTA DI PATTINAGGIO

- Noleggio dei pattini: aspettare il proprio turno **senza spingere**.
- Scendere **in pista con i pattini** ai piedi.
- Usare i pattini di misura adeguata.
- Ai soggetti sotto **l'effetto di alcolici** è **vietato entrare** in pista.
- Sulla pista **non disturbiamo** gli altri visitatori.
- **Non ci scontriamo** l'uno contro l'altro o contro il recinto della pista.
- I bambini d'età **inferiore agli otto anni**, o quelli **che non sanno ancora pattinare**, devono essere **accompagnati da un adulto** che sappia pattinare adeguatamente.



Datum / Data	Dan / Giorno	Ura / Ora		Dogodek / Evento
4. 12. 2025	četrtek <i>giovedì</i>	18.00		Prižig lučk s pesmijo in plesom <i>Accensione delle luminarie</i>
5. 12. 2025	petek <i>venerdì</i>	21.00		Tulio Furlanič – koncert <i>Tulio Furlanič</i> – concerto
6. 12. 2025	sobota <i>sabato</i>	20.00		Raptus party – plesni večer <i>Raptus party</i> – serata in discoteca
8. 12. 2025	ponedeljek <i>lunedì</i>	18.00		Miklavžev koncert Glasbene šole Koper – koncert <i>Concerto di San Nicolò della Scuola di musica di Capodistria</i> – concerto
9. 12. 2025	torek <i>martedì</i>	17.30		Vrtec se predstavi – nastop, Vrtec Ankaran <i>L'asilo si presenta</i> – esibizione, Asilo di Ancarano
		20.00		Akademski glasovi – koncert <i>Voci accademiche</i> – concerto
11. 12. 2025	četrtek <i>giovedì</i>	18.00		Pika piše božičku – predstava za otroke <i>Pippi scrive a Babbo Natale</i> – spettacolo per bambini
12. 12. 2025	petek <i>venerdì</i>	21.00		Kokosy – koncert <i>Kokosy</i> – concerto
13. 12. 2025	sobota <i>sabato</i>	21.00		Avtomobili – koncert <i>Avtomobili</i> – concerto
14. 12. 2025	nedelja <i>domenica</i>	19.00		Večer mladih glasbenikov – koncert <i>Serata dei giovani musicisti</i> – concerto
15. 12. 2025	ponedeljek <i>lunedì</i>	20.00		Soy cubano – plesni večer <i>Soy cubano</i> – serata di ballo
16. 12. 2025	torek <i>martedì</i>	17.00		Vrtec se predstavi – nastop, Vrtec Delfino Blu, enota Ankaran <i>L'asilo si presenta</i> – esibizione, Giardino d'infanzia Delfino Blu Ancarano
17. 12. 2025	sreda <i>mercoledì</i>	17.30		Osnovna šola Ankaran se predstavi – šolska predstava <i>La Scuola elementare di Ancarano si presenta</i> – spettacolo della scuola
18. 12. 2025	četrtek <i>giovedì</i>	17.00		Božično-novoletni pohod z lučkami za otroke <i>Camminata natalizia con luci per bambini</i>



Datum / Data	Dan / Giorno	Ura / Ora		Dogodek / Evento
18. 12. 2025	četrtek <i>giovedì</i>	18.00		S skritim zakladom do dedka Mraza – otroška gledališka predstava <i>Con il tesoro nascosto fino a Nonno Gelo</i> – spettacolo teatrale
19. 12. 2025	petek <i>venerdì</i>	21.00		Milizza - Sting & The Police Tribute Band – koncert <i>Milizza - Sting & The Police Tribute Band</i> – concerto
20. 12. 2025	sobota <i>sabato</i>	18.00		Božično-novoletni pohod z baklami za odrasle <i>Fiaccolata natalizia per adulti</i>
		21.00		Maniax – koncert rock in pop priredb <i>Maniax</i> – concerto di rock e pop covers
21. 12. 2025	nedelja <i>domenica</i>	19.00		Čikole čakole v ribarnici – SSIN Ankaran: večer ljubiteljskega gledališča <i>Cicole e ciacole in pescheria</i> – CAN Ancarano: serata di teatro amatoriale
22. 12. 2025	ponedeljek <i>lunedì</i>	20.00		Soy cubano – plesni večer <i>Soy cubano</i> – serata di ballo
23. 12. 2025	torek <i>martedì</i>	19.00		Mešani pevski zbor Ulka – večer zborovskega petja <i>Coro misto Ulka</i> – serata di canto corale
24. 12. 2025	sreda <i>mercoledì</i>	22.00		Ne Me Jugat – božični koncert <i>Ne Me Jugat</i> – concerto di natale
26. 12. 2025	petek <i>venerdì</i>	18.00		Dobrodelna hokejska tekma gasilcev – športno druženje z dobrodelno noto <i>Partita di beneficenza dei vigili del fuoco</i> – un evento sportivo con una nota di beneficenza
27. 12. 2025	sobota <i>sabato</i>	21.00		Niet – koncert <i>Niet</i> – concerto
28. 12. 2025	nedelja <i>domenica</i>	21.00		Kavč – koncert <i>Kavč</i> – concerto
29. 12. 2025	ponedeljek <i>lunedì</i>	21.00		Paul Grem – koncert <i>Paul Grem</i> – concerto
31. 12. 2025	sreda <i>mercoledì</i>	22.00		Silvestrovanje s skupino Roxie – koncert <i>Capodanno con il gruppo Roxie</i> – concerto

WWW.VISITANKARAN.SI

Pridržujemo si pravico do spremembe programa. / *Ci riserviamo il diritto di modificare il programma.*

Fotografije: arhivi izvajalcev in Občine Ankaran. / *Foto: archivio degli artisti e del Comune di Ancarano, Občina Ankaran / Comune di Ancarano, Jadranska cesta 66 / Strada dell'Adriatico 66, 6280 Ankaran - Ancarano*

Občane prijazno prosimo, da se na prizorišče podajo peš, obiskovalce pa pozivamo, da vozila parkirajo na brezplačnem parkirišču turističnega kompleksa Adria Ankaran (pod cesto). / *Invitiamo gentilmente i cittadini a raggiungere il luogo a piedi e i visitatori a parcheggiare i veicoli nel parcheggio gratuito del complesso turistico Adria Ancarano.*

December v Ankaranu so sooblikovali / *Dicembre ad Ancarano è stato realizzato insieme a:*

Osnovna šola in vrtec Ankaran, Giardino d'infanzia Delfino Blu, unità di Ancarano, CAN Ancarano, Športno društvo Ankaran in Društvo MePZ Ulka.

Občina Ankaran in Javni zavod za naravo in družbo Ankaran se vsem iskreno zahvaljujeta za sodelovanje. / *Il Comune di Ancarano e l'Ente pubblico per la natura e la società Ancarano ringraziano di cuore tutti i partecipanti.*